Sound of Jewels
presents
Mada amanogawa
ni Akenai
-chapter 1-
Scans: Sumire no Team
Translation: Rosehip31
Proofreading: Darkdoll
Cleaning: Taro
Typesetting: Imnotanerd
Qcheck: Sanjûichi

まだ天の川にいけない

森下suu

I'M SERIOUS! LEAVE IT!
TOGE-THER AND
ON THE RIGHT! ON THE RIGHT!
WE PASSED EVERY SUMMER
BUT EVER SINCE THEN
KIRA! YOU WERE HERE?!
HE WAS STILL AN IDIOT WHEN WE WERE IN MIDDLE SCHOOL
AND THIS ONE LOOKS LIKE YOU!
IT WAS SO FUNNY!
THE MILKY WAY IS SO BEAUTIFUL TONIGHT
RIGHT?

KIRA, WHO'S A DISTANT RELATIVE, IS COMING TO MY HOUSE
ONE, TWO ...!
KIRA ☺ YURIHA
ALL DONE!
ONCE A YEAR DURING THIS TIME
'CLANG'
WWHA! IT'S THE FIRST TIME THAT IT FLOATS!
GYAH!
HURRY UP!
COME ON!
YURIHA
LET'S GO ON UNTIL WE REACH YOUR HOUSE, KIRA !!
HE WAS A TOTAL IDIOT WHEN WE WERE IN PRIMARY SCHOOL
WE CAN'T GO TO THE US WITH THAT BOAT!!

♣ ♣
♡ ……(3)
♡ ……(43)
♡ ……(73)
♡ ……(157)
♡ ……(187)

ONLY ONCE A YEAR
AREN'T THEY SAD TO SEE EACH OTHER
ORIHIME AND HIKOBOSHI
I STILL BELIEVED THERE WAS AN "US"
I THINK THEY SHOULD BE SAD
EVEN IF I WAS DISTANT
....
I'M GOING BACK HOME TOMORROW
YES, THAT'S RIGHT
I WAS TRULY BELIEVED IN THAT

KIRA!
BUT YOU NEED IT! IT'S A PART OF ME!
I DON'T WANT TO!
THEN YOU WON'T BE SAD!
TAKE THAT!
YEP!
AND THANKS SEE YAH NEXT YEAR!

IRA ♡ YURIHA
TAKE CARE!!
KIRA!!
!
I LIKE YOU, YURIHA!!

ME TOO!!
WE LEFT EACH OTHER WITH A SMILING FACE
THIS SUMMER, FOR THE FIRST TIME

JUST 12 MONTHS LEFT
JUST 11 MONTHS LEFT
JUST 8 MONTHS LEFT
THE DAY OF OUR REUNION IS SO FAR AWAY
I STARTED TO MISS HIM
A YEAR IS SO LONG...
I WANT TO SEE HIM...

JUST 3 MONTHS LEFT
JUST 5 MONTHS LEFT
?
?
BUT
I CAN'T SEE HIM YET
THE MEMORIES OF KIRA
JUST HOLD ON A BIT MORE...
ORIHIME IS REALLY AWESOME...
MADE ME CRY

IT'S ALMOST TIME...
JUST ONCE A YEAR
I'LL GO THROUGH THE SEA
CRY!...
OH...!!
!!
AND KIRA...
KIRA!
DON'T SCARE PEOPLE TO DEATH!
IT'S OKAY YURIHA!
HEY!!

YOU'RE TOO ARROGANT
I'M NOT!
OH!
LE BANG.
*TP LULZ FOR ABOVE
KIRA!
WELCOME HOME!
HEEHEE
ARGH!!

I
I'M BAAAAA AACK!
GYAA!!
FINALLY GET TO MEET HIM AGAIN!
THIS PLACE IS REALLY THE UNTRYSIDE
SHUT UP!
AH! STARS!
THAT'S BEAUTIFUL!

HOW FAR ARE ORIHIME AND HIKOBOSHI FROM EACH OTHER?
I DON'T KNOW
I DON'T KNOW EITHER
BUT WHEN WE THINK ABOUT OUR RELATIONSHIP
WE'RE NOT THAT CLOSE, RIGHT?

...YURIHA
WOULD YOU
GO OUT WITH ME?

MAYBE
I WOULD HAVE SAID "YES" LAST YEAR

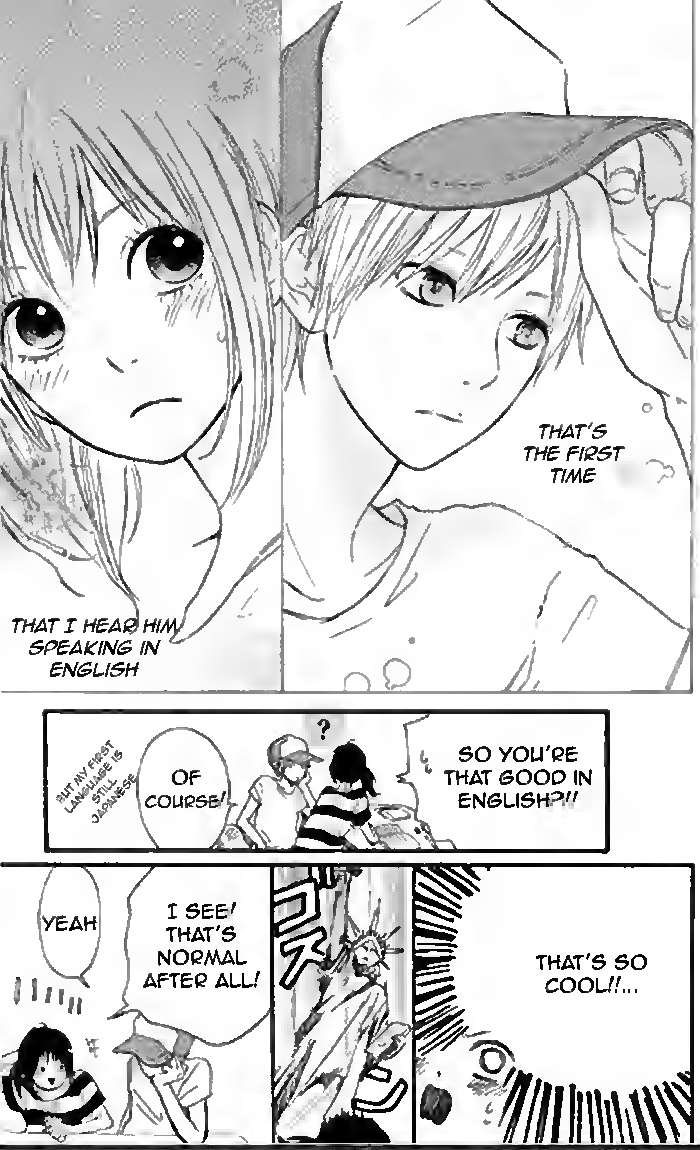
WHAT AN IDIOT!
WE'RE NOT
THAT DISTANT!
KIRA & YUKIRA
IF WE COULD HAVE GONE ALL THE WAY TO THE USA WITH THAT RAFT...
BUT WHO WILL GO THERE?!
AT THAT TIME

I WANTED TO GO THERE WITH HIM
TO GO ANYWHERE
WAKE UP!
UWAAAAAH!

KIRA-CHAN!
HI SHINNO-SUKE!
YOU HAVE TO BATTLE WITH ME!
BIG SIS! DO YOU NEED TO USE THE BATHROOM?
"CLATTER"
BUT THAT'S NOT WHAT I MEANT!
WHAT ARE YOU SO AFRAID OF? I USED TO DO THAT SINCE WE WERE CHILDREN!
GOT IT!!
SHINN OSUKE EEEEE EE!!
HA...
!!!
"TING"
SORRY! I WANT YOU LEAVE US ALONE THIS YEAR!
IT'S ENOUGH TO KISS HIM
UNTIL WHEN WILL YOU STOP BRUSHING YOUR TEETH?
IT'S HARD TO COME BACK TO MY ROOM...
I HAVE A BAD FEELING!
I HAVE TO WASH MY FACE!

LET'S EAT! LET'S EAT!
CAN I HELP YOU WITH SOMETHING?
ANYTHING WOULD BE GOOD
WHAT? YOU MAKE ME UNCONFORTABLE
IF YOU HAVE FREE TIME, GO BACK TO YOUR ROOM AND STUDY!
KIRA, I HAVE TO STUDY!
YOU CAN GO PLAY OUTSIDE WITH SHINNOSUKE, OKAY?
ALRIGHT!

YOU'RE WRONG!
AH
YOU SAY THAT BECAUSE THAT'S YOUR STRONG POINT
BUT...
"THUMP"
BOTHER ME
... DON'T
"THUMP"
YURIHA!
You must not lose faith in humanity.
Humanity is an ocean; if a few drops of the ocean are dirty, the ocean does not become dirty.


THAT'S THE FIRST TIME
THAT I HEAR HIM SPEAKING IN ENGLISH
SO YOU'RE THAT GOOD IN ENGLISH?!!
?
OF COURSE!
BUT MY FIRST LANGUAGE IS STILL JAPANESE
THAT'S SO COOL!!...
I SEE! THAT'S NORMAL AFTER ALL!
YEAH

AAAH!
YOU MADE UP A KANJI!
AND YOU ALSO MADE A MISTAKE WITH THE KANJI YOU USED!
YOU'RE GREAT KIRA! I THOUGHT YOU COULDN'T USE KANJI!
I LEARNED THEM
WOW! YOU'RE REALLY REMARKABLE!
YOU'RE LIVING IN JAPAN, YOU SHOULDN'T HAVE PROBLEMS

LIKE WHAT?
WELL
ALL KINDS
AH!
I'LL BRING BACK SOME ICE CREAM!
THE ICE!

SO HOT...
DELICIOUS! THERE'S NOTHING BETTER THAN THIS IN SUMMER!
ONCE I ATE 100 OF THESE!
LIAR!
YOU'RE GREAT!
WELL I CAN EAT JUST ONCE A DAY BUT...
AH!
OF COURSE!
EH?! YOU ALREADY FINISHED IT?!

YOU HAVE TO CHOOSE IT CAREFULLY!
...THE ANSWER
TELL ME!
AH

THAT'S NOT GOOD
BUT...

BUT JUST ONCE YEAR...
AND THAT'S TOO HARD TO SUPPORT ...
WE CAN...
SEE EACH OTHER..
I CAN'T SUPPORT IT
I CAN'T PASS THROUGH IT

I CAN'T REACH THE MILKY WAY YET

Découvez
koyoi, kimi to kiss no chigiri o
Sur le site de
Sumire no Team
http://sumire-team.over-blog.net/

SoJ
Sound of Jewels
is looking for :
rawprovider
translators
(japanese, french, chinese, korean)
Cleaners
typesetters
http://sound-of-jewels.ucoz.com/